

觀塘區議會屬下各委員會及專責小組的主席報告

下列報告簡載觀塘區議會屬下委員會及專責小組於上次區議會會議後舉行會議的主要議項：

<u>委員會</u>	<u>會議日期</u>	<u>附件</u>
文化、康樂及體育事務委員會	13.3.2008	附件一
房屋事務委員會	27.3.2008	附件二
環境及衛生委員會	1.4.2008	附件三
地區設施管理委員會	2.4.2008	附件四
社會服務委員會	3.4.2008	附件五
交通及運輸委員會	8.4.2008	附件六
財務及行政委員會	24.4.2008	附件七
觀塘區發展及重建專責小組	27.3.2008	附件八
地區工程專責小組	22.4.2008	附件九

2. 如有需要，各委員會及專責小組的主席可於會上就有關報告作出補充及回答議員的詢問。

觀塘區議會秘書處
2008 年 4 月

文化、康樂及體育事務委員會
主席就 2008 年 3 月 13 日
第四次會議主要議項所作報告

康樂及文化事務署於 2008 年 7 月至 2009 年 3 月在觀塘區舉辦的康樂體育活動計劃

委員通過撥款 1,977,163 元以籌辦 2008 年 7 月至 9 月的活動及 1,974,921 元以籌辦 2008 年 10 月至 2009 年 3 月的活動。總括而言，2008/09 年度整年的康樂體育活動總開支當中 5,166,662 元由 2008/09 財政年度支付，餘額 214,290 元則由 2009/2010 財政年度支付。

2008/2009 年度觀塘健康城市督導委員會“健康美食及四季食療”撥款申請

2. 委員通過撥款 134,596 元以籌辦上述活動。

觀塘區健康飲食計劃“健康飲食在觀塘”撥款申請

3. 委員通過撥款 30,000 元以籌辦上述活動。

“健康生活易”之健康快樂生命工程撥款申請

4. 委員通過撥款 86,580 元以籌辦上述活動。

2008/2009 年度觀塘健康城市督導委員會“正向心理，積極人生”社區推廣計劃撥款申請

5. 委員通過撥款 185,770 元用作籌辦上述活動。

觀塘健康城市督導委員會通訊撥款申請

6. 委員通過撥款 20,000 元用作籌辦上述活動。

“奧運倒數 100 天暨洋紫荊紀念徑落成典禮”撥款申請

7. 委員通過撥款 16,550 元以籌辦上述活動。

觀塘區主要地方團體 2007/2008 年度活動撥款申請

8. 委員通過撥款 385,408 元予觀塘體育促進會有限公司以籌辦上述活動。
9. 委員通過撥款 50,000 元予觀塘游泳會有限公司以籌辦上述活動。
10. 委員通過撥款 206,400 元予觀塘兒童合唱團以籌辦上述活動。
11. 委員通過撥款 226,890 元予觀塘區學校聯會以籌辦上述活動。
12. 委員通過撥款 656,264.71 元予觀塘區文娛康樂促進會以籌辦上述活動。

組成地方組織撥款審核工作小組

13. 有意加入的委員共有 16 位，透過抽籤形式決定由以下 9 位委員出任地方組織撥款審核工作小組的成員，而陳國華先生為工作小組的主席：

徐海山先生
洪錦鉉先生
郭必錚先生, MH
梁芙詠女士, MH
呂東孩先生
柯創盛先生
蘇麗珍女士
鄧咏駿先生
黃啓明先生

其他事項

(i) 觀塘健康城市督導委員會

14. 委員通過把 17,756 元轉撥 2008/2009 年度以支付“健康飲食在觀塘”的餘下的開支。

(ii) 地方團體在宣傳物品上放置區議會徽號的安排

15. 在 2008 年 3 月 4 日第三次全會上曾討論有關一些接受區議會舉辦活動的團體未能把觀塘區議會的徽號及贊助字樣放在宣傳品上顯眼的位置，故此，委員建議就上述事項定下指引。

16. 委員通過把有關指引細則交由地方組織撥款審核工作小組討論。各個有關的委員會也可就上述指引提供意見，最後交由財務及行政委員會統一實行。

文化、康樂及體育事務委員會主席陳國華

房屋事務委員會
主席就 2008 年 3 月 27 日
第 4 次會議主要議項所作的報告

啟德第一甲區及第一乙區“公共租住房屋發展計劃”及啟德發展配合公共房屋政府合署的“首期基建工程”

委員就上述發展計劃及有關的基建工程提出意見。委員期望署方注意有關發展地區與觀塘區的交通連接，以及海濱長廊的發展。此外，委員亦關注鄰近地區居民前往沙中線車站的通道，並期望署方注意公共房屋及學校應與觀塘繞道保持適當的距離，使居民及學生有更佳的居住及學習環境。主席促請署方就有關計劃及工程與當區議員保持緊密連繫，並考慮席上委員提出的意見。

房屋事務委員會 2008 至 2009 年度活動大綱建議

2. 席上通過房屋事務委員會 2008 至 2009 年度活動大綱建議，包括以 75,000 元舉辦“推廣私人大廈管理活動”，以 35,000 元舉辦“與公共房屋有關的活動”及以 2,000 元舉辦參觀活動。

房屋事務委員會主席柯創盛

環境及衛生委員會
主席就 2008 年 4 月 1 日
第四次會議主要議項所作的報告

食物環境衛生署二零零八年度歲晚清潔大行動的成果

食物環境衛生署代表介紹有關 2008 年度歲晚清潔大行動的成果，並向協助宣傳及參與巡視工作的委員致謝，以及歡迎委員提出改善的建議。

預防流行性感冒宣傳活動

為及時宣傳預防流行性感冒的訊息，區議會多位議員及觀塘民政事務處的職員於 3 月 14 日當日，即時預備及派出共 9 000 份預防流感單張及口罩。主席向所有參與的人士致謝。

委員通製作六條橫額，分別於六個分區懸掛，以及於長者中心舉行四場講座宣傳預防流行性感冒的訊息。

地區工程進展報告

民政事務總署工程部代表介紹各種座椅、上蓋及避雨亭的詳情。委員通過將所有相同類型的工程統一招標，以提高效率及議價能力。

觀塘區綠化總綱圖

共 10 位委員將加入觀塘區綠化總綱圖地區參與小組:-

劉定安議員
周耀明議員
徐海山議員
潘進源議員
蘇麗珍議員

張順華議員
馮美雲議員
馬軼超議員
潘任惠珍議員
葉興國議員

食物環境衛生署觀塘區滅鼠運動進展報告

食物環境衛生署代表報告，該署除進行恆常的滅鼠工作外，亦於每年舉辦大型滅鼠運動。2008年第一期滅鼠運動已於1月7日至2月1日推行。而鑑於近期市民對鼠患問題的關注，該署會將原定於7月進行的深化期提前至5月，並擴大目標範圍，包括後巷、食肆及貨物起卸區等。

環境及衛生委員會主席劉定安

地區設施管理委員會
主席就 2008 年 4 月 2 日
第四次會議主要議項所作的報告

觀塘區公共圖書館使用概況匯報

委員非常關注增設藍田圖書館事宜，並對署方的重置方案表示不滿。藍田區人口約二十多萬，而現時只有一個不足三百平方米的小型圖書館，委員認為須盡快在德田邨以外新增一所臨時圖書館，以回應地區需求。康樂及文化事務署回應，署方非常理解藍田居民對圖書館服務的殷切需求，已透過產業署積極物色合適地點重置德田臨時圖書館；並積極推行社區圖書館伙伴計劃，藉此加強地區圖書館服務。

2008/09 年度社區會堂小型改善工程建議

2. 委員會通過 2008/09 年度社區中心／會堂小型工程項目及優先名單，本年度將推行第一優先類別項目(工程總額 \$2,235,000)；如地區工程專責小組於稍後時間或在 2008 年 9/10 月進行中期檢討後有餘款，則推行第二優先類別項目(工程總額 \$3,941,700)。

2008/09 年度工作大綱建議

3. 委員會通過 2008/09 年度工作大綱建議，活動由稍後成立的委員會轄下工作計劃小組/工作會議負責推行。

視察地區設施活動撥款申請

4. 委員會通過撥款 6,000 元以推行視察區內社區設施活動。

地區設施管理委員會主席潘進源

社會服務委員會
主席就 2008 年 4 月 3 日
第四次會議主要議項所作報告

2008/09 年度觀塘區樓宇倡廉教育活動建議大綱

委員通過上述文件。

社會福利署觀塘區福利辦事處 2008/09 年度業務計劃

2. 委員獲悉上述文件。

成立社會服務委員會轄下工作計劃小組

3. 委員一致通過成立“社區融和工作計劃小組”及“和諧家庭工作計劃小組”，並由主席擔任小組召集人。另外，委員亦一致通過小組的任期為直至社會服務委員會會期屆滿為止。

社會服務委員會 2008/09 年度活動大綱建議

4. 委員一致通過上述活動建議。有委員查詢委員會是否有足夠撥款舉辦所有建議推行的活動。秘書回應委員會在計劃運用撥款時會增加撥款額。此外，委員會亦可按實際需要，向財務及行政委員會申請額外撥款，以支付不足款項。

其他事項

5. 秘書報告，在 2008 年 3 月 4 日舉行的第三次區議會全會上，議員曾就接受區議會撥款舉辦活動的團體，未能把觀塘區議會的標誌及字樣放在宣傳品上顯眼位置的事宜進行討論。秘書建議委員考慮將制訂有關指引細則的事宜交由撥款審核工作小組進行討論。經討論後，委員同意將制訂有關指引細則的事宜交由財務及行政委員會進行討論，以便統一文化、康樂及體育事務委員會及社會服務委員會轄下撥款審核工作小組的準則。

社會服務委員會主席葉興國

交通及運輸委員會
主席就 2008 年 4 月 8 日
第四次會議主要議項所作的報告

2008-2009 年度觀塘區巴士路線發展計劃

委員與運輸署及巴士公司代表就上述計劃進行詳細討論。委員建議巴士採用分段收費、並增加轉乘優惠。委員亦就巴士的路線及服務提出意見。委員備悉有關文件，並希望署方及巴士公司聽取委員的意見，並切實實行文件中建議增加行駛巴士數量的巴士路線。

中九龍幹線

2. 路政署代表與委員就有關建議及設計進行詳細討論。委員就與工程相關的問題如保護古蹟、幹線的交通連接、對區內交通流量的影響、應採用天橋或隧道的形式等提出建議。該署表示有關工程現處於初步設計階段，會於有更詳盡設計時再度諮詢委員的意見。委員通過支持有工程，並希望該署會通知委員會有關工程進展。

市區重建局建議在福塘道臨時停車場設立巴士總站以搬遷受重建影響的月華街巴士總站

3. 市區重建局代表向委員介紹有關搬遷詳情。經詳細討論後，委員通過以下動議：

“我們要求有關部門研究福塘道臨時停車場設立巴士總站時應先以避免使用福塘道路面為優先考慮，並儘量讓巴士使用現有巴士站之路面出入。”

強烈要求港鐵觀塘線架空路段，盡快興建月台幕門，保障乘客安全

4. 港鐵代表向委員解釋有關興建月台幕門的詳情，及聽取委員的意見。

交通及運輸委員會主席范偉光

財務及行政委員會
主席就 2008 年 4 月 24 日
第四次會議主要議項所作的報告

財務及行政委員會 2008 至 2009 年度工作計劃大綱建議

委員一致通過財務及行政委員會 2008 年 4 月至 2009 年 3 月的活動大綱建議。

觀塘區議會 2008 至 2009 年度建議工作計劃

2. 委員一致通過財務及行政委員會轄下委員會及專責小組 2008/09 年度建議工作計劃及撥款轉撥至 2008 至 2009 年度賬目下的工作計劃。

監察及評估“社區參與及地區節資助計劃”及
“地區文化活動資助計劃”成效機制

3. 委員一致通過參考 2007/08 年度的評估計劃安排，委員會以兩位議員為一組，每組議員評估兩項活動，並用抽籤方式決定小組的組合及次序。在 2008/09 年度共進行 42 次監察，其中包括 20,000 元或以上活動共 4 次及 20,000 元以下的活動共 38 次。

4. 在 2007/08 年度的評估計劃，觀察員交回的評估報告中有 2 份對有關團體表達不滿意。經討論後，委員同意向有關團體發出提示信件，提示團體須在更改活動日期前提交更改計劃細節申請表，否則可能不獲發還撥款。

檢討地方團體申請舉辦音樂活動版權牌照費及 鳴謝觀塘區議會指引

5. 委員一致通過就地方團體在 2008/09 年度提出申請舉辦的音樂活動版權牌照費，地方組織撥款審核工作小組可考慮接納有關項目為新增項目，唯在計算有關新增撥款後，有關活動的總撥款額不可超過 20,000 元。另外，委員一致通過就下一個財政年度即 2009/10 年度有關項目撥款申請，交由即將成立的撥款指引檢討工作會議與檢討各個資助項目上限一併考慮。另外，委員亦一致通過在發出批款通知書時，以附件形式通知獲撥款團體在舉辦活動時應依從鳴謝指引列出贊助機構的名稱及標誌等資料。

財務及行政委員會主席梁芙詠

**觀塘區發展及重建專責小組
主席就 2008 年 3 月 27 日
第 1 次會議主要議項所作的報告**

市區重建局及觀塘市中心重建計劃簡介

市區重建局席上簡介其職能及觀塘市中心重建計劃的最新情況。主席表示，如局方有任何最新的資訊或進行各類型的評估，可邀請專責小組參與，以加強雙方的聯繫。

觀塘區發展及重建專責小組 2008 至 2009 年度活動大綱建議

2. 席上通過觀塘區發展及重建專責小組 2008 至 2009 年度活動大綱建議，包括撥款 10,500 元繼續運作“吃喝玩樂在觀塘”網站、撥款 90,000 元進行研究及印製報告、撥款 4,500 元舉行參觀及區內考察，以及撥款 45,000 元舉辦“裕民坊街坊廣場”活動。

觀塘區發展及重建專責小組主席陳華裕

地區工程專責小組
主席就 2008 年 4 月 22 日
第二次會議主要議項所作的報告

地區小型工程新建議項目

地區工程專責小組(下稱“小組”)原則性通過新建議工程優先名單，並將提交予 2008 年 5 月 6 日舉行的全會會議上考慮通過，以便盡快籌備及展開工程。

地區小型工程進展報告

2. 組員關注新工程項目日後所牽涉的經常性開支，憂慮有關開支將對區議會撥款造成沉重負擔，認為應該訂下保養維修的上限。民政事務處代表回應，政府會撥款 1,500 萬元以支付地區小型工程計劃的維修保養及管理開支，這筆款項會按比例分配予各區。而且，根據推行地區小型工程計劃指引，有關開支應大約為該工程計劃預算建設開支的 5%，處方將密切檢討有關撥款的運用情況。處方歡迎議員繼續提交新工程建議。

3. 組員備悉有關文件。

觀塘社區中心/會堂小型改善工程項目

4. 組員備悉觀塘社區中心/會堂小型改善工程項目及有關撥款安排。

2008/09 年度活動大綱建議

5. 組員通過 2008/09 年度活動大綱建議。

2008/09 年度地區工程專責小組財政報告

6. 組員通過有關財政報告及工程開支預算。

地區工程專責小組主席馮錦照